

Giuliano Mion

CURRICULUM VITAE

Università degli Studi di Cagliari
Facoltà di Studi Umanistici
Dipartimento di Lettere, Lingue e Beni Culturali
Via San Giorgio 12, 09123 Cagliari
E-mail: giuliano.mion@unica.it

POSIZIONE ACCADEMICA E FORMAZIONE

2022. Professore Ordinario di Lingua e letteratura araba (L-Or/12), Università di Cagliari (approvazione atti DR. 190 del 24.02.2021).
2019. Professore Associato di Lingua e letteratura araba (L-Or/12), Università di Cagliari (approvazione atti DR. 1089 del 06.11.2018).
2018. Abilitazione Scientifica Nazionale alle funzioni di Professore Ordinario per il SC 10/N1 "Culture del Vicino Oriente antico, del Medio Oriente e dell'Africa", dal 22.08.2018.
2018. Qualificazione alle funzioni di «Professeur des Universités» per la Section 15 (Langue et littérature arabes) ottenuta presso il Conseil National des Universités di Francia (numéro de qualification: 18115225848D), dal 26.02.2018.
2015. Professore Associato di Lingua e letteratura araba (L-Or/12), Università di Chieti-Pescara, dal 29.10.2015 al 28.02.2019.
2014. Abilitazione Scientifica Nazionale alle funzioni di Professore Associato per il SC 10/N1 "Culture del Vicino Oriente antico, del Medio Oriente e dell'Africa", dal 18.02.2014.
2012. Ricercatore universitario di Lingua e letteratura araba (L-Or/12), Università di Chieti-Pescara, dal 01.03.2012 al 28.10.2015.
2012. Qualificazione alle funzioni di «Maître de Conférences» per la Section 15 (Langue et littérature arabes) ottenuta presso il Conseil National des Universités di Francia (numéro de qualification: 12215225848), dal 25.01.2012.
2009. Dottorato di ricerca in linguistica, Sapienza Università di Roma, Dipartimento di Studi Glottoantropologici e Discipline Musicali. Titolo della tesi: *Caratterizzazione e riconoscimento del parlante in arabo marocchino*.
2007. 3^a Scuola estiva *Associazione Italiana Scienze della Voce (AISV)*: "La voce in ambito forense: Trascrizione, comparazione, speaker profile".
2004. Laurea (V.O.) in Lingue e Civiltà Orientali, Sapienza Università di Roma, Facoltà di Studi Orientali. Corso di laurea ad indirizzo filologico-letterario; lingue: arabo, ebraico. Voto finale: 110/110 e lode.
2003. Corso di lingua araba, Institut Bourguiba des Langues Vivantes, Tunisi, Tunisia.
2002. Corso di lingua e cultura araba, University of Jordan, Amman, Giordania.
2000. Corso di lingua araba, Institut Bourguiba des Langues Vivantes, Tunisi, Tunisia.
1999. Corso di lingua araba, Institut Bourguiba des Langues Vivantes, Tunisi, Tunisia.
-

PUBBLICAZIONI

MONOGRAFIE

1. 2007. *La lingua araba*, Carocci, Roma, pp. 144.
[Recensioni: Ahmed Salem Ould Mohamed Baba, in *Anaqueel de Estudios Árabes* 23 (2012), pp. 147-148]
2. 2010. *Sociofonologia dell'arabo. Dalla ricerca empirica al riconoscimento del parlante*, Nuova Cultura, Roma, pp. 230.
[Recensioni: George Grigore, in *Analele Universității București* 59 (2010), pp. 157-158 ; Judith Rosenhouse, in *The Phonetician* 99/100 (2009 [2011]), pp. 115-117]
3. 2010. *Corso di arabo contemporaneo. Lingua standard*, in collaborazione con O. Durand e A.D. Langone, Hoepli, Milano, pp. xxx-480.
4. 2012. *L'arabo parlato ad Amman. Varietà tradizionali e standardizzate*, Edizioni Q, Roma, 216 p.
[Recensioni: Gabriel Bițuna, in *Romano-Arabica* 13 (2013), pp. 371-374].
5. 2016. *La lingua araba. Nuova edizione*, Carocci, Roma, pp. 160.
[Recensioni: Emanuela De Blasio, in *Orientalistische Literaturzeitung* 112 (2017), pp. 520].
6. 2021. *Grammatica di arabo standard moderno. Fonologia, morfologia e sintassi*, in collaborazione con L. D'Anna, Hoepli, Milano, pp. xxxiii-438.
7. 2025. *Gli arabi e la Sardegna. Un'introduzione*, in collaborazione con A.D. Langone, UNICApres, Cagliari, pp. 228.
[Recensioni: Kurstin Gatt, in *British Journal of Middle Eastern Studies* 52 (2025); Mohamed Maztouri, in *Mağallat al-Ġāmi'a al-Qāsimiyya lil-luġa al-'arabiyya wa-ādābihā* 4/1 (2025)].

EDIZIONI

8. 2012. 'Alī ad-Dū'āġī, *Notti in bianco*, Hoepli, Milano, pp. 67.

CURATELE

9. 2013. Durand O., Mion G. (a c. di), *Una presenza, non un ricordo. Studi di lingua e letteratura araba in memoria di Sameh Faragalla*, Aracne, Rome, pp. 240.
[Segnalazioni: in *Islamochristiana* 44 (2018), pp. 490-491].
10. 2014. Durand O., Langone A.D., Mion G. (eds.), *Alflahġa wa-lahġa. Proceedings of 9th Aida Conference* (Neue Beihefte zur Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes, Bd. 8), LIT Verlag, Wien-Münster, pp. 506.
11. 2018. Mion G. (ed.), *Mediterranean Contaminations. Middle East, North Africa and Europe in Contact* (Studien zum Modernen Orient, Bd. 31), Klaus Schwarz Verlag, Berlin, pp. 290.
[Recensioni: Peter Heine, in *Orientalistische Literaturzeitung* 113 (2019), pp. 484-486; Pauline Koetschet, in *Bulletin critique des Annales islamologiques* 33 (2019), pp. 79-80; Cristiana Bozza, in *La rivista di Arablit* 21-22 (2021), pp. 137-142].
12. 2024. Mion G., Naddaf E. (a c. di), *Tra lingua araba e sarda a Sarule. In ricordo di Giuseppe Contu* (Resoconti, 10), UNICApres, Cagliari, pp. 117.
13. 2024. Ettorre E., Mion G. (eds.), *Travellers in the Mediterranean. Linguistic and Cultural Encounters* (Moving Texts, 11), Peter Lang, Bruxelles - Berlin - Chennai - Lausanne - New York - Oxford, pp. 192.

ARTICOLI

14. 2004 [2006]. «Osservazioni sul sistema verbale dell'arabo di Tunisi», *Rivista degli Studi Orientali* 78, pp. 243-255.
15. 2007. «Note sul sistema vocalico dell'arabo tunisino», *Itinerari* 46, pp. 55-65.
16. 2007. «La versione del *Piccolo Principe* in arabo tunisino», in E. Fazzini (a c. di), *Didattica e ricerca tra due sponde*, Carabba, Lanciano, pp. 103-126.
17. 2008. «Le vocalisme et l'imāla en arabe tunisien», in S. Procházka, V. Ritt-Benmimoun (eds.), *Between the Atlantic and Indian Oceans. Studies on Contemporary Arabic Dialects. Proceedings of the 7th Aida Conference*, LIT Verlag, Wien, pp. 305-314.

18. 2008. «Il giordalestinese. Caratteristiche dell'arabo contemporaneo di Giordania», in O. Durand, A.D. Langone (a c. di), *Il filo di seta. Studi arabo-islamici in onore di Wasim Dahmash*, Aracne, Roma, pp. 145-172.
19. 2009. «L'indétermination nominale dans les dialectes arabes: une vue d'ensemble», in A. Arioli (a c. di), *Miscellanea Arabica 2009*, Roma, pp. 215-231.
20. 2009. «L'Oriente linguistico. Alcune riflessioni», in E. Fazzini, E. Cianci (a c. di), *Guardando verso Sud*, Carabba, Lanciano, pp. 133-152.
21. 2009. «Le pataḥ furtivum en sémitique. Remarques de phonétique et phonologie», *Studi Magrebini* 6, pp. 203-212.
22. 2010. «Il lamento della lingua araba. Una poesia di Ḥāfīz Ibrāhīm in reazione al dibattito egiziano sulla questione della lingua», *Itinerari* 49, pp. 321-332.
23. 2011. «Open Questions on Stress in Arabic: Some Sociophonological Interpretations», in A.A. Avram, A. Focșeneanu, G. Grigore (eds.), *A Festschrift for Nadia Anghelescu*, Editura Universității București, Bucarest, pp. 343-356.
24. 2011. «La quarta sezione del quinto clima nella *Geografia* di al-Idrīsī», in A. Arioli (a c. di), *Miscellanea Arabica 2010-2011*, Roma, pp. 193-220.
25. 2012. «La *Zabbūbiyya* de 'Abd ar-Raḥmān al-Kāfī. Un poème obscène de l'époque du Protectorat en Tunisie», *Romano-Arabica* 12, pp. 169-184.
26. 2013. «Prefazione» con O. Durand, in O. Durand et G. Mion (a c. di), *Una presenza, non un ricordo. Studi di lingua e letteratura araba in memoria di Sameh Faragalla*, Aracne, Roma, pp. 9-12.
27. 2013. «Textes arabes de Amman», in O. Durand et G. Mion (a c. di), *Una presenza, non un ricordo. Studi di lingua e letteratura araba in memoria di Sameh Faragalla*, Aracne, Roma, pp. 151-171.
28. 2013. «Quelques remarques sur les verbes modaux et les pseudo-verbes de l'arabe parlé à Tunis», *Folia Orientalia* 50, pp. 51-65.
29. 2014. «La particule *tī* en arabe tunisien», in O. Durand, A.D. Langone, G. Mion (eds.), *Alf laḡa wa-laḡa. Proceedings of 9th Aida Conference*, LIT Verlag, Wien-Münster, pp. 279-287.
30. 2014. «Nuove versioni del *Petit Prince* in arabo maghrebino», in E. Fazzini (a c. di), *Culture del Mediterraneo. Radici, contatti, dinamiche*, LED, Milano, pp. 187-198.
31. 2014. «Arabiser la phonétique. L'arabisation de l'Alphabet Phonétique International», *Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae* 67/3, pp. 289-303.
32. 2014. «Un cas d'anarchie sémantique en Arabe Standard Moderne: le cas de la terminologie de la phonétique», in A. Arioli (a c. di), *Miscellanea Arabica 2013-2014*, Aracne, Rome, pp. 229-244.
33. 2014. «Eléments de description de l'arabe parlé à Mateur (Tunisie)», *al-Andalus Magreb* 21, pp. 55-71.
34. 2015. «L'indétermination nominale dans les dialectes arabes: une vue d'ensemble», in E. Al-Wer, Ch. Hadjidemetriou, B. Hérin (eds.), *Proceedings of the 8th Conference of the Association Internationale de Dialectologie Arabe (Aida)*, Colchester, UK, 2008, University of Essex, 65-77.
35. 2015. «Réflexions sur la catégorie des 'parlers villageois' en arabe tunisien», *Romano-Arabica* 15, pp. 269-277.
36. 2015. «Sull'interferenza fonologica in arabo cipriota», in C. Consani (a c. di), *Contatto interlinguistico tra presente e passato*, LED, Milano, pp. 359-378.
37. 2015. «*La feccia*, un racconto di Muḥammad Zafzāf», *Miscellanea Arabica 2015*, Roma, pp. 61-76.

38. 2016. «Un ricordo personale di Andrea Paoloni (1947-2015)», in R. Savy, I. Alfano (a c. di), *La fonetica nell'apprendimento delle lingue. Phonetics and Language Learning*, Studi Aisv 2, Officinaventuno, Milano, pp. 15-18.
39. 2017. «À propos du futur à Tunis», in V. Ritt-Benmimoun (ed.), *Tunisian and Libyan Arabic Dialects. Common trends – Recent Developments – Diachronic Aspects*, Zaragoza, Prensas de la Universidad de Zaragoza, pp. 205-217.
40. 2017. «Cypriot Arabic between Orality and Literacy in *O typos ton Maroniton*», in P. Molinelli (ed.), *Language and Identity in Multilingual Mediterranean Settings. Challenges for Historical Sociolinguistics*, Berlin, de Gruyter Mouton, pp. 325-340.
41. 2017. «On the Varieties of Arabic Described in the *Ġumāna fī 'izālat ar-raṭāna*», *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes* 107, pp. 191-219.
42. 2017. «Un arabo cipriota romanizzato? Distacchi e identità fra variazione scrittorica e confessione religiosa», in C. Consani (a c. di), *Aspetti della variazione linguistica. Discorso, sistema, repertori*, Milano, LED, pp. 83-95.
43. 2017. «Giorgio Maria Ciaceri en Afrique du Nord. Les voyages d'un Jésuite sicilien à la moitié du XIX^e siècle», *Folia Orientalia* 54, pp. 307-331.
44. 2018. «Introduction», in G. Mion (ed.), *Mediterranean Contaminations. Middle East, North Africa and Europe in Contact* (Studien zum Modernen Orient, Bd. 31), Klaus Schwarz Verlag, Berlin, pp. 7-11.
45. 2018. «Pré-hilalien, hilalien, zones de transition. Relire quelques classiques aujourd'hui», in G. Mion (ed.), *Mediterranean Contaminations. Middle East, North Africa and Europe in Contact* (Studien zum Modernen Orient, Bd. 31), Klaus Schwarz Verlag, Berlin, pp. 102-125.
46. 2018. «La pronuncia è la cenerentola della didattica dell'arabo? Fonetica e insegnamento dell'arabo standard. Qualche riflessione», in G. Lancioni, C. Solimando (a c. di), *Didattica dell'arabo e certificazione linguistica: riflessioni e iniziative*, RomaTrE-Press, Roma, pp. 45-57.
47. 2018. «La revitalisation de l'arabe chypriote aujourd'hui. Quelques campagnes d'écologie linguistique», *Parole de l'Orient* 44, pp. 327-344.
48. 2019. «*Le Journal de la Medina*. Un récent projet éditorial en arabe tunisien», con A.D. Langone, in C. Miller et al. (éds.), *Studies on Arabic Dialectology and Sociolinguistics Proceedings of the 12th International Conference of AIDA held in Marseille from 30th May-2nd June 2017*, Institut de recherches et d'études sur les mondes arabes et musulmans, Aix-en-Provence (<https://books.openedition.org/iremam/4929>).
49. 2019. «*Ummi Sīsi*. Un testo nell'arabo parlato a Tunisi», in C. Consani, C. Perta (a c. di), *Dinamiche del multilinguismo. Aspetti teorico-applicativi tra oralità e scrittura* (Quaderni di AION, n.s. 6), UniOrPress, Napoli, pp. 191-202.
50. 2020. «Arabografie, arabofonie, autotraduzioni. Riconoscizioni linguistico-letterarie», in M. Avino, A. Barbaro, M. Ruocco (a c. di), *Qamariyyāt: oltre ogni frontiera tra letteratura e traduzione. Studi in onore di Isabella Camera d'Afflitto*, Istituto per l'Oriente C.A. Nallino, Roma, pp. 377-390.
51. 2020. «Un gioco da ragazzi. Arabismi giramondo», *Dialoghi mediterranei* 46, ISSN 2384-9010.
52. 2020. «L'arabo. Libretto di istruzioni per insegnanti di una classe plurilingue», in I. Fiorentini, C. Gianollo, N. Grandi, (a c. di), *La classe plurilingue*, Bononia University Press, Bologna, pp. 175-191.
53. 2021. «Prefazione», in I.G.M. Abdelsayed, *Lessico di frequenza dell'Arabo Parlato in Egitto (LAPE)* (InterLinguistica. Studi contrastivi tra lingue e culture 11), ETS, Pisa, pp. 21-23.
54. 2021. «La relativité du vrai. Deux sketches de théâtre de 'Alī al-Dū'āġī» con A.D. Langone, in N. Comolli, J. Dufour, M.-A. Germanos (éds.), *Libellules arabes, sémitiques, italiennes*,

- berbères. *Études linguistiques et littéraires offertes à Jérôme Lentin par ses collègues, élèves et amis*, Geuthner, Paris, pp. 793-813.
55. 2021. «The Arabic Dialect of Ben Gardane (Tunisia): Some Observations», *Mediterranean Language Review* 28, pp. 107-134.
56. 2023. «Ġazīrat Sardīniyā wa-‘alāqātuhā ma‘a al-‘ālam al-‘arabī: tāriḥ, wāqī‘, āfāq», *Mu‘tamar al-Šāriqa al-duwalī al-awwal li-dirāsāt al-luġa al-‘arabiyya fī Ūrūbbā*, *Uktubir* 2023, Maġma‘ al-luġa al-‘arabiyya bil-Šāriqa, pp. 131-141.
57. 2023. «The *Manāqib* of ‘Abd al-Salām al-Asmar (15th Century) from Zlīten (Libya). A Short Overview on Language and Themes», *Al-Qanṭara* 44/2, pp. 1-17.
58. 2024. «Sharjah, capitale della cultura araba», *Dialoghi Mediterranei* 65, ISSN 2384-9010.
59. 2024. «“Ti chiederanno dell’Ora”. Tempo arabo e precedenti semitici. Qualche nota di filologia», *Il tempo nell’alto medioevo. Atti delle settimane di studio della Fondazione Centro italiano di Studi sull’alto medioevo LXX*, Fondazione Centro italiano di Studi sull’alto medioevo, Spoleto, pp. 895-945.
60. 2024. «Per una (ri)edizione dell’opera *L’Arabia preislamica* di Giuseppe Contu», in G. Mion, E. Naddaf (a cura di), *Tra lingua araba e sarda a Sarule. In ricordo di Giuseppe Contu*, UNICApres, Cagliari, pp. 83-87.
61. 2024. «Ibn Zaydūn», *Routledge Resources Online – Medieval Studies*, H. Klemettilä, & J. Van Steenbergen (eds.), Routledge, <https://doi.org/10.4324/9780415791182-RME0455-1>.
62. 2024. «Linguistics, Arabic», *Routledge Resources Online – Medieval Studies*, H. Klemettilä, & J. Van Steenbergen (eds.), Routledge, <https://doi.org/10.4324/9780415791182-RME0454-1>.
63. 2024. «Preface. Charting the Mediterranean: Journeys, Narratives, Cultural Dialogues» con E. Ettorre, in E. Ettorre, G. Mion (eds.), *Travellers in the Mediterranean. Linguistic and Cultural Encounters*, Bruxelles - Berlin - Chennai - Lausanne - New York - Oxford, Peter Lang, pp. 8-16.
64. 2024. «Tadrīs al-luġa al-‘arabiyya fī Īṭāliyā: min taqālīd al-dirāsāt al-luġawiyya ilā al-iḥtiyāġāt al-mu‘āšira», *Mu‘tamar al-Šāriqa al-duwalī al-tānī li-l-dirāsāt al-‘arabiyya fī Ūrūbbā*, Maġma‘ al-luġa al-‘arabiyya bil-Šāriqa, pp. 213-230.
65. 2024. «Definiteness in Tunisian Arabizi: Some Data from Statistical Approaches» with E. Gugliotta, A. Massaro, M. Dinarelli, *Romano-Arabica* 23, pp. 49-76.
66. 2025. «Do You Listen or Do You Just Hear? A Prank (Inspired by Forensic Linguistics) for Arabic Dialectologists», in G. Biṭuna, O. Pietrăreanu, L. Sitaru (eds.), *Bridging cultures, building legacies through Arabic. A Festschrift for George Grigore*, Bucarest, Editura Universităţii din Bucureşti, pp. 435-450.
67. 2025. «Ancient Mesopotamian Civilization and Its Heritage in Modern Iraq. Perceptions and Modern Representations» with Lucia Avallone, in A. Achilli *et al.* (eds.), *Asia in the Mirror. Self-representations, self-narratives and perception of the Other*, New York, Berlin, Bruxelles, Chennai, Lausanne, Oxford, Peter Lang, pp. 3-20.
68. 2025, «Incensi omaniti», *Rivista degli studi orientali* 98 (4), 61-69.
69. 2025. «Theophoric Formulae in Spoken Arabic(s). A Trigger for Grammaticalization?» with C. Bozza, *Asiatische Studien* 79 (4), 823-842.
- RECENSIONI
70. 2004. A.D. Langone, *Btāsem ‘ante lābnēni. Commedia in dialetto libanese di Yahya Žēber*, Università degli Studi di Roma La Sapienza, in: *Via Po* 396.
71. 2006 [2008]. J. Owens, *A Linguistic History of Arabic*, Oxford University Press, Oxford, 2006, in : *Rivista degli Studi Orientali* 79, pp. 250-253.

72. 2006 [2008]. G. Grigore, *L'arabe parlé à Mardin. Monographie d'un parler arabe «périphérique»*, Editura Universității din București, București, 2007, in: *Rivista degli Studi Orientali* 79, pp. 245-249.
73. 2007. G. Grigore (ed.), *Peripheral Arabic Dialects (= Romano-Arabica VI-VII, 2006-07)*, Editura Universității din București, București, in: *Estudios de Dialectología Norteafricana y Andalusí* 11, pp. 168-171.
74. 2008 [2009]. A.S. Kaye (ed.), *Morphologies of Asia and Africa*, Eisenbrauns, Winona Lake, 2007, in: *Rivista degli Studi Orientali* 81, pp. 448-452.
75. 2010. M. Quitout, *Paysage linguistique et enseignement des langues au Maghreb des origines à nos jours*, L'Harmattan, Paris, 2007, in: *Orientalia Parthenopea* 9, pp. 262-265.
76. 2012. M.C.A. Macdonald (ed.), *The Development of Arabic as a Written Language*, Archaeopress, Oxford, 2010, in: *Linguistica e Filologia* 32, pp. 235-238.
77. 2016. N. Guella, *Essays in Arabic Dialectology*, Bern, Peter Lang, 2015, in: *Romano-Arabica* 16, pp. 689-692.
78. 2016. V. Ritt-Benmimoun, *Grammatik des arabischen Beduinendialekts der Region Douz (Südtunesien)*, Harrassowitz, Wiesbaden, 2014, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes* 106, pp. 358-362.
79. 2016. A. Messaoudi, *Les arabisants et la France coloniale. Savants, conseillers, médiateurs (1780-1930)*, ENS Éditions, Lyon 2015, in: *La rivista di Arablit* 11, pp. 84-89.
80. 2017. I. al-Hroub, *Atlas of Palestinian Rural Heritage*, Betlehem/Berlin, Diyar Publisher/Aphorisma 2015, in: *Orientalistische Literaturzeitung* 112, pp. 144-146.
81. 2017. Y. Petrova, I. Feodorov (eds.). *Europe in Arabic Sources: "The Travels of Macarius, Patriarch of Antioch"*, A. Krymsky Institute of Oriental Studies of the NASU, Kyiv, 2016 in: *La rivista di Arablit* 13, pp. 91-95.
82. 2019. P. Larcher, *Orientalisme savant. Orientalisme littéraire. Sept essais sur leur connexion*, Sindbad Actes Sud, Arles, 2017, in: *La rivista di Arablit* 17-18, pp. 149-151.
83. 2020. W. Arnold, M. Klimiuk (eds.), *Arabic Dialectology. Methodology and Field Research*, Wiesbaden, Harrassowitz, 2019, in: *Quaderni di Studi Arabi* 15, pp. 392-393.
84. 2020. F. Corriente, Ch. Pereira, Á. Vicente, *Dictionnaire des emprunts ibéro-romans. Emprunts à l'arabe et aux langues du monde islamique*, Berlin/Boston, De Gruyter, 2019, in: *Quaderni di Studi Arabi* 15, pp. 394-395.
85. 2022. P. Larcher, *L'invention de la luġa al-fuṣḥā : une histoire par les textes*, Peeters, Leuven, 2021, in: *Arabica* 69, pp. 597-600.
86. 2024. J. Aguadé, A. Salim, *Gramática de árabe tangerino*, Cádiz, Q-book, 2023, in: *Rivista degli studi orientali* 97 (4), pp. 137-139.

TRADUZIONI

2010. Cinque racconti di Zakariyya Tamer tradotti dall'arabo all'italiano («Tenebre su tenebre», «Il ladro e il derubato», «Scomparso», «Le trappole del ragno» et «L'uomo che piangeva»), in A.D. Langone, S. Pizzati (a c. di), *L'ironia del porcospino. Venti racconti di Zakariyya Tamer*, Aracne, Roma, pp. 33-35, 37, 39-44, 45-46, 47-49.

ATTIVITÀ DIDATTICA

- 2019-. Università degli Studi di Cagliari. Docente di *Lingua araba I* (LT), *Lingua araba II* (LT), *Lingua araba III* (LT), *Lingua araba I* (LM) e *Filologia semitica* (LT, LM).
2024. Università degli Studi di Cagliari. Docente di *Arabic language and linguistics* nella Summer School of Languages and Linguistics of the Mediterranean.
- 2005-19. Università di Chieti-Pescara. Docente, a seconda degli anni accademici, di *Lingua araba I-II-III* (LT), *Mediazione araba* (LT), *Filologia semitica* (LT) e *Lingua e*

traduzione araba (LM). Ha tenuto inoltre lezioni di Lingua e cultura dei paesi arabofoni per il Master di I livello in *Didattica dell'italiano L2/LS: intercultura e mediazione* (a.a. 2011/12; 2014/15) e lezioni per il Dottorato di Ricerca in *Lingue, Letterature e Culture* (a.a. 2013/14).

- 2009-12. Libera Università Unint di Roma (ex San Pio V, Luspicio). Professore a contratto, a seconda degli anni accademici, di *Lingua e linguistica araba* (LT e LM) e di *Lingua e traduzione araba III* (LT) (a.a. 2009/10, 2010/11, 2011/12).
- 2009-11. Università degli Studi di Bergamo. Professore a contratto di *Lingua araba IIA* (LT) (a.a. 2009/10, 2010/11).
- 2008-09. Sapienza Università di Roma. Docente di *Lingua araba* in un corso destinato a personale diplomatico e amministrativo del Ministero degli Affari Esteri (a. 2008) e di *Arabo libanese* in un corso destinato a personale del Ministero della Difesa (a. 2009).
- 2007-11. Università della Tuscia di Viterbo. Cultore della materia di *Lingua e letteratura araba*, Facoltà di Lingue e letterature straniere moderne.
-

RICERCA E DIDATTICA ALL'ESTERO

2006. Université Mohammed V-Agdal, Rabat, Marocco. Visiting scholar.
2007. Université Paul Valéry, Laboratoire Praxiling UMR 5267 CNRS, Montpellier, Francia. Visiting scholar.
2011. Universidad de Cádiz, Facultad de Filosofía y Letras, Area de Estudios Arabes. Professore invitato.
2016. Aix Marseille Université, Département des Etudes Moyen-Orientales, Professore invitato.
2017. Università di Bucarest, Dipartimento di Studi Arabi. Professore invitato.
2024. Jagiellonian University of Kraków, Institute for Oriental Studies, Professore invitato.
-

CONVEGNI, CONFERENZE, SEMINARI

2004. *6th International Conference of the "Association Internationale de Dialectologie Arabe" (AIDA)*, Hammamet, 20-22 settembre 2004.
2006. *7th International Conference of the "Association Internationale de Dialectologie Arabe" (AIDA)*, Universität Wien, 5-9 settembre 2006. Titolo della comunicazione presentata: «Le vocalisme et l'imāla en arabe tunisien».
2008. Fondazione Ugo Bordoni, 7-11 aprile 2008. «Lineamenti di linguistica, fonetica e fonologia» e «Lineamenti di linguistica, fonetica e fonologia della lingua araba», due seminari tenuti nell'ambito di un corso sullo Speaker Recognition. Partecipazione su invito.
2008. *Guardando verso Sud 2008*, Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, 16 marzo 2009. Titolo della comunicazione presentata: «L'altro arabo: l'avventura della ricerca sul campo».
2008. *VIII International Afro-Asiatic Congress*, Università di Napoli L'Orientale, 11-13 settembre 2008. Titolo della comunicazione presentata: «Le pataḥ furtivum en sémitique».
2008. *8th International Conference of the "Association Internationale de Dialectologie Arabe" (AIDA)*, University of Essex, 28-31 agosto 2008. Titolo della comunicazione presentata: «L'indétermination nominale dans les dialectes arabes. Une vue d'ensemble».

2009. *Guardando verso Sud 2009*, Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, 16 marzo 2009. Titolo della comunicazione presentata: «Arabizzazione e storia della lingua araba».
2010. Sapienza Università di Roma, 9 aprile 2010. Seminario dal titolo «Accenti e pronunce dell'arabo».
2011. *9th Conference of the "Association Internationale de Dialectologie Arabe"*, Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, 28-31 marzo 2011. Titolo della comunicazione presentata: «Tī en arabe tunisien».
2011. *6th International Conference on Middle Eastern and North African Popular Culture*, Universität Wien, 6-10 settembre 2011. Titolo della comunicazione presentata: «Lorsque la poésie dialectale devient une arme. Le cas de la Tunisie à l'époque coloniale».
2011. Fondazione Ugo Bordonis, 7-9 novembre 2011. «Lineamenti di linguistica generale», «La fonetica», «Le formanti e la loro misura», tre seminari tenuti nell'ambito del corso sullo Speaker Recognition con metodo IDEM. Partecipazione su invito.
2012. *First International Conference on Written Arabic and Writing Arabic*, 19-21 giugno 2012. Titolo della comunicazione presentata: «Arabiser la phonétique. L'arabisation de l'Alphabet Phonétique International».
2012. *Written Arabic, Writing Arabic: Corpora and Lexica (WAWA_CorLex)*, Università di Roma Tre, 23-25 ottobre 2012. Titolo della comunicazione presentata: «La terminologie de la phonétique en arabe standard moderne».
2012. *Prima edizione della Settimana della lingua araba e della cultura egiziana in Italia*, Sapienza Università di Roma, 12-16 novembre 2012. Partecipazione alla tavola rotonda «L'insegnamento della lingua araba: realtà e orizzonti».
2013. Sapienza Università di Roma, 18-19 gennaio 2013. «Insegnare la fonetica dell'arabo: si può?», seminario di due giorni tenuto nell'ambito del *Tirocinio Formativo Attivo* della classe A112 (Lingua e cultura araba). Partecipazione su invito.
2013. *Primavera arabe*, Università di Cagliari, 12 aprile 2013. Presentazione del documentario *Laïcité Inchallah* di N. El Fani. Partecipazione su invito.
2014. *Contatto interlinguistico tra presente e passato* (Convegno PRIN 2010-2011), Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, 29-31 maggio 2014. Titolo della comunicazione presentata: «Fenomeni di interferenza fonologica nelle varietà neoarabe periferiche: il caso dell'arabo cipriota».
2014. *15th Meeting of Afro-Asiatic Linguistics*, Sapienza Università di Roma, 17-19 settembre 2014. Titolo della comunicazione presentata: «À propos de la nature mixte des 'parlers villageois' en arabe tunisien».
2014. *Arabic Linguistic Tradition Day. Standard Language and Dialects in the Arab Linguistic Tradition: Awareness of Linguistic Variety among the Arab Scholars*, Università di Torino, 18 dicembre 2014. Titolo della comunicazione presentata: «Remarques sur la Ġumāna fī izālat ar-raṭāna, traité anonyme du XIV^e siècle». Partecipazione su invito.
2015. *Tunisian and Libyan Arabic Dialects. Common trends. Recent developments. Diachronic aspects*, Universität Wien, 6-8 luglio 2015. Titolo della comunicazione presentata: «Futur et grammaticalisation à Tunis (et ailleurs)». Partecipazione su invito.
2015. *Rappresentazioni linguistiche dell'identità: modelli sociolinguistici e linguistica storica* (Convegno PRIN 2010-2011), Università di Bergamo, 28-30 settembre 2015. Titolo della comunicazione presentata: «Standardizzazione dell'arabo cipriota in *O typos ton Maroniton*. Aspetti grafici e linguistici».

2015. *Convenzione internazionale con l'Université de Carthage*, Università di Chieti-Pescara, 3 dicembre 2015. Titolo della comunicazione presentata: «Un arabo (post)rivoluzionario?».
2016. *Dottorato Asia Africa Mediterraneo. Lezioni di metodologia linguistica e di letteratura*, Università di Napoli L'Orientale, 25 febbraio 2016. Titolo della comunicazione presentata: «La dialettologia araba tra Mashreq e Maghreb». Partecipazione su invito.
2016. Università di Cagliari, 3 maggio 2016. Seminario dal titolo: «Dal continente all'isola. Genesi, sopravvivenza e prospettive dell'arabo di Cipro». Partecipazione su invito.
2016. Università di Sassari, 4 maggio 2016. Titolo della comunicazione presentata: «Arabizzazione, divergenze, convergenze. L'avventurosa storia della lingua araba». Partecipazione su invito.
2016. *L'Oriente nel Mediterraneo. Contatti di lingue e culture*. Università di Pisa, 6 giugno 2016. Titolo della comunicazione presentata: «Prehilalico, hilalico, zone di transizione. Riflessioni su alcune categorie d'analisi dell'arabo maghrebino».
2016. *X Congresso Internazionale di Studi Arabo-Cristiani*, Pontificio Istituto Orientale, Roma, 22-24 agosto 2016. Titolo della comunicazione presentata: «L'arabo cipriota maronita (*sanna*) oggi. Uno sguardo alle campagne di rivitalizzazione linguistica».
2017. *3° Convegno Internazionale di Studi Mediterranei*, Université de La Manouba, Tunisi, 20-22 febbraio 2017. Titolo della comunicazione presentata: «Un gesuita siciliano in Tunisia a metà Ottocento».
2017. Università di Bologna, Dipartimento di Storia, Culture, Civiltà, 26 maggio 2017. Seminario dal titolo: «Comprendere la storia dell'arabo attraverso i suoi dialetti». Partecipazione su invito.
2017. *12th International Conference of the "Association Internationale de Dialectologie Arabe" (AIDA)*, Aix Marseille Université, Marsiglia, 30-31 maggio 1-2 giugno 2017. Titolo della comunicazione presentata (con A.D. Langone): «*Le Journal de la Medina. Analyse d'un récent projet éditorial en arabe tunisien*».
2017. *Geographies of Arab and Muslim Identities through the Eyes of Travelers. International Conference on 60th Anniversary of Arabic Department*, Università di Bucarest, 15-16 settembre 2017. Titolo della comunicazione presentata: «*Trajectoires inverses. Terres d'Islam dans les récits de deux voyageurs italiens du XIXe siècle*».
2017. Università di Firenze, 7 novembre 2017. Titolo della comunicazione presentata: «Ecologia linguistica e neoarabo. Due casi a confronto: Cipro e Tunisia».
2017. Università di Venezia Ca' Foscari, 19 dicembre 2017. Titolo della comunicazione presentata: «Dialettologia araba sincronica e diacronica: qualche percorso di ricerca».
2018. *Didattica dell'arabo e certificazione linguistica: riflessioni e iniziative*, Università di Roma Tre, 10 gennaio 2018. Titolo della comunicazione presentata: «La pronuncia è la cenerentola della glottodidattica dell'arabo? Riflessioni sulla fonetica nell'insegnamento dell'arabo standard».
2018. *Multilinguismo e istanze identitarie nel Mediterraneo dall'antichità alla situazione attuale*, Università di Chieti-Pescara, 8-9 marzo 2018. Titolo della comunicazione presentata: «Dall'oralità alla scrittura. Esempi di standardizzazione in alcune lingue semitiche del Mediterraneo contemporaneo».
2018. *I cristiani arabi. Eredità e attualità del loro contributo alla storia della civiltà*, Officina di Studi Medievali, Palermo, 16-17 novembre 2018. Titolo della

- comunicazione presentata: «Ebrei, cristiani e musulmani in Algeria a metà Ottocento nei racconti di viaggio di P. Giorgio M. Ciaceri».
2019. Università di Catania, 18 gennaio 2019. Seminario dal titolo: «L'arabo tunisino nel panorama linguistico maghrebino». Partecipazione su invito.
2019. Universität Heidelberg, Seminar für Sprachen und Kulturen des vorderen Orients, 23 gennaio 2019. Seminario dal titolo: «An introduction to Tunisian Arabic».
2019. *Prima giornata di dialettologia maghrebina. Prospettive di ricerca sulle categorie ecolinguistiche in Tunisia e dintorni*, Università di Cagliari, 16 maggio 2019. Relazione: «Presentazione del convegno».
2019. *Dottorato Asia Africa Mediterraneo. Il genere (nelle lingue, nella letteratura, nella società, nell'economia, nella storia, tra antico e moderno)*, Università di Napoli L'Orientale, 27 giugno 2019. Titolo della comunicazione presentata: «La categoria *villageois* in arabo tunisino». Partecipazione su invito.
2020. Università degli Studi di Milano Statale, 23 novembre 2020. Seminario dal titolo: «Prima l'uovo o la gallina? Come nasce la diglossia nel mondo arabo» (organizzazione: Prof. Francesco De Angelis). Partecipazione su invito.
2021. *XXI Congresso Aitla. Fare linguistica applicata con le Digital Humanities*. Università degli Studi di Bergamo, 11-12 febbraio 2021. Titolo della comunicazione presentata: «Un'analisi statistica della definitezza in un corpus di arabish tunisino» (con E. Gugliotta, A. Massaro e M. Dinarelli).
2021. *Arabofonia: diglossia, bilinguismo e contatto linguistico*. Università degli Studi di Bergamo, 13 dicembre 2021. Titolo della comunicazione presentata: «La comunità arabofona dell'isola di Cipro».
2022. *Dimensioni della traduzione: arabo, dialetti arabi, altre lingue*. Università degli Studi di Bergamo, 25-26 febbraio 2022. Titolo della comunicazione presentata: «Scrivere in dialetto nel Maghreb contemporaneo».
2023. Università di Bologna, Centro di Studi Linguistico-Culturali CeSLiC, 20 febbraio 2023. Seminario dal titolo: «Varietà di arabo, arabo classico, arabo standard: questioni e definizioni». Partecipazione su invito.
2023. *LXX Settimana di studio del CISAM "Il tempo nell'alto medioevo"*. Fondazione Centro italiano di studi sull'alto medioevo, Spoleto, 13-19 aprile 2023. Titolo della comunicazione presentata: «"Ti chiederanno dell'Ora". Tempo arabo e precedenti semitici. Qualche nota di filologia».
2023. *Tra lingua araba e sarda a Sarule. Convegno in onore del Prof. Giuseppe Contu*. Istituto Sardo di Scienze Lettere e Arti ISSLA, Sarule, 14 maggio 2023. Titolo della comunicazione presentata: «L'Arabia preislamica di Giuseppe Contu».
2023. مؤتمر الشارقة الدولي للأولى لدراسات اللغة العربية في أوروبا، مجمع اللغة العربية بالشارقة، الإمارات العربية المتحدة، 29-30 أكتوبر 2023.
عنوان المداخلة: "جزيرة سردينيا وعلاقتها مع العالم العربي".
Mu'tamar al-Šāriqa al-duwalī al-awwal li-dirāsāt al-luġa al-‘arabiyya fī Ūrūbbā (Primo convegno internazionale di Sharjah di studi sulla lingua araba in Europa), Accademia della Lingua Araba di Sharjah, Emirati Arabi Uniti, 29-30 ottobre 2023. Titolo della comunicazione presentata: «*Ġazīrat Sardīnyā wa-‘alāqātuhā ma‘a l-‘ālam al-‘arabī* (La Sardegna e le sue relazioni con il mondo arabo)».
2024. معرض مسقط الدولي للكتاب 2024، سلطنة عُمان، 27 فبراير 2024. محاضرة بمعية الأستاذة أنجيلا ديانا لانغوني تحت عنوان "عُمان بعيون إيطالية"، إدارة الجلسة أ. د. محمد الشحري.
Muscat International Book Fair 2024. Mascate, Sultanato dell'Oman, 27 febbraio 2024. Titolo della comunicazione presentata: «*Umān bi-‘uyūn īṭāliyya* (L'Oman con occhi italiani)», con A.D. Langone.

2024. جامعة السلطان قابوس، كلية الآداب والعلوم الاجتماعية، سلطنة عُمان، 28 فبراير. محاضرة بمعية الأستاذة أنجيلا ديانا لانغوني تحت عنوان "اللغة العربية وآدابها في إيطاليا: تاريخ، دراسات، آفاق"، إدارة الجلسة النقاشية أ.د. جوخة الحارثي.
Sultan Qaboos University, College of Arts and Social Sciences, Mascate, Sultanato dell'Oman, 28 febbraio 2024. Titolo della comunicazione presentata (con Angela Daiana Langone): «*al-Luġa al-‘arabiyya wa-‘ādābihā fī iṭāliyā: tāriḥ, dirāsāt, āfāq* (La lingua e la letteratura araba in Italia: storia, studi, prospettive)», coordinamento di Jokha Alharthi.
2024. *Asia in the mirror. Self-representations, self-narratives and perception of the Other*. Università di Cagliari, 18-20 marzo 2024. Titolo della comunicazione presentata (con L. Avallone): «Ancient Mesopotamian civilisation and its heritage in modern and contemporary Iraq».
2024. *Lingua araba: origini e nuovi orizzonti*. Università di Milano Bicocca, 23 maggio 2024. Titolo della comunicazione presentata: «Osservazioni sul lessico arabo del tempo».
2024. Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, Instytut Orientalistyki w Krakowie, 10 giugno 2024. Titolo della comunicazione presentata: «*Dahr* in Arabic and in the Arab Classical Culture».
2024. *Un mirabile arabista. Giornate di studio in ricordo di Angelo Arioli*. Sapienza Università di Roma, 19-20 settembre 2024. Titolo della comunicazione presentata: «Incensi omaniti».
2024. مؤتمر المشاركة الدولي الثاني لدراسات اللغة العربية في أوروبا، مجمع اللغة العربية بالشارقة، الإمارات العربية المتحدة، 21-22 سبتمبر 2024.
عنوان المداخلة: "تدريس اللغة العربية في إيطاليا: من تقاليد الدراسات اللغوية إلى الغتياجات المعاصرة".
Mu'tamar al-Šāriqa al-duwalī al-tānī li-dirāsāt al-luġa al-‘arabiyya fī Ūrūbbā (Secondo convegno internazionale di Sharjah di studi sulla lingua araba in Europa), Accademia della Lingua Araba di Sharjah, Emirati Arabi Uniti, 21-22 settembre 2024. Titolo della comunicazione presentata: «*Tadrīs al-luġa al-‘arabiyya fī iṭāliyā: min taqālīd al-dirāsāt al-luġawiyya ilā l-iḥṭiyāġāt al-mu‘āšira*» (L'insegnamento dell'arabo in Italia: dalla tradizione di studi linguistici alle esigenze contemporanee)».
2024. Università di Macerata, 30 ottobre 2024. Ciclo seminariale di Ermeneutica interculturale. Titolo della comunicazione presentata: «Tempo arabo e precedenti semitici».
2024. *Teaching Arabic Language and Culture in Today's Academia*. University of Bucarest, 16-17 novembre 2024. Titolo della comunicazione presentata (guest speaker): «Italian Speaking Students and Arabic Speaking Students wishing to study (or sometimes only to pass the exam of) Arabic. Problems and Perspectives».
2024. *Per la macroregione del Mediterraneo occidentale, isole e Maghreb. XL seminario per la Cooperazione mediterranea*. Istituto di Studi e Programmi per il Mediterraneo (ISPROM), Sassari, 6-7 dicembre 2024. Titolo della comunicazione presentata: «A proposito dell'evoluzione del lessico giuridico arabo».
2025. مؤتمر الجامعة القاسمية الدولي: تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، الجامعة القاسمية، الإمارات العربية المتحدة، الشارقة، 15-16 يناير 2025.
جلسة حوارية: "كتب تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها: تعدد البصائر وتعايش النظائر".
Mu'tamar al-Ġāmi'a l-Qāsimiyya d-duwalī: ta'lim al-luġa al-‘arabiyya li-n-nāṭiqīna bi-ġayrihā (Convegno internazionale sull'insegnamento dell'arabo per non

- arabofoni) Qasimiyya University, Sharjah, Emirati Arabi Uniti, 15-16 gennaio 2025, seduta plenaria "Libri per l'insegnamento dell'arabo: visioni molteplici".
2025. *Senso, ordine e bellezza. Studi e riflessioni in memoria di Michele Vallaro*. Università di Bergamo, 10-11 aprile 2025. Titolo della comunicazione presentata: «*Ibn, bnu, b., bin, ben...* Quando il "figlio" dà pensieri. Precisazioni su un termine forse poco preciso».
2025. *Lo scorrere del tempo e gli scontri generazionali*. Università della Tuscia di Viterbo, 14-16 luglio 2025. Titolo della comunicazione presentata: «Mutamenti dello scorrere del tempo nella cultura araba classica».
2025. *7th Aima Conference. Corpora and micro-corpora in the study of Middle Arabic and mixed varieties of Arabic*. Università di Napoli L'Orientale, 8-12 settembre 2025. Titolo della comunicazione presentata: «Pronouns in the Medieval *manāqib* Literature of Eastern Maghreb».
2025. *الصناعة المعجمية العالمية: التجارب، الجهود، الآفاق، مجمع الملك سلمان العالمي للغة العربية، المملكة العربية السعودية، 6-7 أكتوبر 2025.*
 عنوان المداخلة: "معاجم اللغة العربية في إيطاليا".
al-Ṣināʿa al-muʿjamīyya al-ʿālamīyya: al-taǧārib, al-ǧuhūd, al-āfāq, King Salman Global Academy for Arabic, Riyadh, 6-7 ottobre 2025. Titolo della comunicazione presentata: «*Maʿāǧim al-luǧa al-ʿarabiyya fī Ṭālīyā*» (I dizionari di arabo in Italia)».

ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI

ORGANIZZAZIONE

2011. *9th Conference of the Association Internationale de Dialectologie Araba (Aida)*, Università di Chieti-Pescara, 28-31 marzo 2011. Organizzatore principale.
2014. *Contatti linguistici tra presente e passato (Convegno Prin)*, Università di Chieti-Pescara, 29-31 maggio 2014. Membro del Comitato Scientifico e Organizzativo.
2019. *Prima giornata di dialettologia maghrebina. Prospettive di ricerca sulle categorie ecolinguistiche in Tunisia e dintorni*, Università di Cagliari, 16 maggio 2019. Organizzatore principale.
2023. *Questioni metodologiche nell'analisi di competenze scritte e dinamiche sociolinguistiche (Convegno Prin)*, Università di Cagliari, 9 febbraio 2023. Membro del Comitato Scientifico e Organizzativo.
2024. *Asia in the mirror. Self-representations, self-narratives and perception of the Other*. Università di Cagliari, 18-20 marzo 2024. Membro del Comitato Scientifico e Organizzativo.

COMITATI SCIENTIFICI

2016. *7ème Colloque International en Traductologie et TAL (TRADETAL2016). La Traduction, la Traductologie et la Traductique: État de l'art et perspectives de formation et de recherche pour l'Algérie*, Université d'Oran II, Algeria, 7-8 maggio 2016. Membro del Comitato Scientifico.
2019. *13th Conference of the International Association of Arabic Dialectology*, Akaki Tsereteli State University di Kutaisi, Georgia, 28-31 maggio 2019. Membro del Comitato Scientifico.
2019. *L'arabo, mille e una lingua*, Università della Tuscia, Viterbo, 11 novembre 2019. Membro del Comitato Scientifico.
2020. *International Workshop on Arabic Dialectology. The Verb: Structure, Variation, Evolution*, Università di Pisa, 30-31 marzo 2020 (rinviato causa emergenza Covid-19). Membro del Comitato Scientifico.

2022. *14th Conference of the International Association of Arabic Dialectology*, CSIC & Universidad de Granada, Spagna, 28 giugno-1 luglio 2022. Membro del Comitato Scientifico.
- 2022-23. *Bruit de fond ou valeur ajoutée ? Gérer le bruit lors des traitements informatiques des corpus linguistiques*, Université Grenoble Alpes, Grenoble, 28 aprile 2023. Membro del Comitato Scientifico.
- 2022-24. *15th AIDA 2024*, L'Università ta' Malta, La Valletta, 21-24 maggio 2024. Membro del Comitato Scientifico.

PARTECIPAZIONE A PROGETTI DI RICERCA

- 2011-12. *IntegraMente 2010/FEI/PROG-9842* (Fondo Europeo per l'integrazione di cittadini di Paesi Terzi). Partecipazione in qualità di membro del progetto. Coordinamento: Prof.ssa B. Turchetta (Università della Tuscia di Viterbo).
- 2012-15. *PRIN 2010-2011 Rappresentazioni linguistiche dell'identità. Modelli sociolinguistici e linguistica storica*. Partecipazione in qualità di membro dell'Unità di Ricerca dell'Università di Chieti-Pescara. Coordinamento: Prof.ssa P. Molinelli (Università di Bergamo). Sito: <http://www.mediling.eu/>
- 2013-15. *TUNICO – Linguistic Dynamics in the Greater Tunis Area: A Corpus-Based Approach*. Partecipazione in qualità di membro corrispondente straniero. Coordinamento: Prof. S. Procházka (Universität Wien), Dr. K. Mörth (Österreichische Akademie der Wissenschaften).
Sito: <http://clarin.aac.ac.at/exist/apps/tunico.ac.at/index.html>
2017. *CORVAM – Corpus oral de variedades maghrebíes*. Partecipazione in qualità di membro collaboratore. Coordinamento scientifico: Proff. Ángeles Vicente (Universidad de Zaragoza) e Jairo Guerrero (IREMAM, CNRS-Aix-Marseille Université). Sito: <http://corvam.unizar.es>
- 2021-24. *PRIN 2017 Writing expertise as a dynamic sociolinguistic force: the emergence and development of Italian communities of discourse in Late Antiquity and the Middle Ages and their impact on languages and societies*. Partecipazione in qualità di membro dell'Unità di Ricerca dell'Università di Chieti-Pescara. Coordinamento: Prof.ssa P. Molinelli (Università di Bergamo).
- 2019-23. *TUNOCENT – Tunisia's Linguistic terra incognita: An Investigation into the Arabic Varieties of Northwestern and Central Tunisia*. Partecipazione in qualità di membro corrispondente straniero. Coordinamento: Prof. V. Ritt-Benmimoun (Universität Wien), Dr. K. Mörth (Österreichische Akademie der Wissenschaften).
Sito: <https://tunocent.acdh.oeaw.ac.at/>
- 2022-24. *Asia in the Mirror: Self-Representations, Self-Narratives and Perception of the Other*. Progetti biennali Fondazione di Sardegna, annualità 2021. Partecipazione in qualità di membro del gruppo di ricerca. Principal Investigator: Dr. A. Achilli (Università di Cagliari).
- 2025-27. *(Post-)Memory, Identity, and Text Production across the North South Divide*. Progetti biennali Fondazione di Sardegna, annualità 2023 (giugno 2025-giugno 2027). Partecipazione in qualità di membro del gruppo di ricerca. Principal Investigator: Dr. A. Achilli (Università di Cagliari).

ATTIVITÀ RELATIVE A DOTTORATI DI RICERCA

MEMBRO DI COLLEGI DOCENTI

- 2017-. *Civiltà dell'Asia e dell'Africa*, Sapienza Università di Roma.

- 2013-16. *Lingue, letterature, culture (xxix ciclo)*, Università di Chieti-Pescara.
- 2012-13. *Studi su Vicino Oriente e Maghreb. Specificità culturali e relazioni interculturali*, Università di Napoli "L'Orientale".

COMMISSIONI GIUDICATRICI

2014. Studi sul Vicino Oriente e Maghreb: specificità culturali e relazioni interculturali – xxv e xxvi ciclo, Università degli Studi di Napoli L'Orientale.
2014. Letterature e Filologie (xxvi ciclo), Università del Salento (membro supplente).
2015. Civiltà, culture e società dell'Asia e dell'Africa. Civiltà islamica (xxvii ciclo), Sapienza Università di Roma.
2016. Studi Euro-asiatici: Indologia, Linguistica, Onomastica (xxviii ciclo), Università di Torino.
2017. Storia e Orientalistica (xxviii ciclo), Università di Pisa.
2018. Lingue, Letterature e Culture Compare. Linguistica e studi orientali (xxx ciclo), Università di Firenze.
2020. Asia, Africa e Mediterraneo (xxix ciclo), Università di Napoli L'Orientale / Universität Bayreuth.
2020. Studi sull'Asia e sull'Africa, Università di Venezia Ca' Foscari / Aix Marseille Université.
2021. Lingue, letterature e culture in contatto (xxxiii ciclo), Università di Chieti-Pescara.
2022. Civiltà dell'Asia e dell'Africa, Sapienza Università di Roma / Université Grenoble Alpes.
2022. Universität Heidelberg, Philosophische Fakultät.
2025. Lingue, letterature e culture moderne: diversità e inclusione (xxxvii ciclo), Alma Mater Università di Bologna.

INCARICHI ISTITUZIONALI

- 2026-. Membro del Comitato tecnico-scientifico dell'Università degli Studi di Cagliari, istituito con DR n. 654/2024 per la valutazione delle relazioni tecnico-scientifiche dei progetti PRIN 2022 e PRIN 2022 PNRR, con il ruolo di componente per l'Area "Scienze umanistiche e sociali" (DR 4/2026 del 08.01.2026).
- 2024-. Coordinatore del Corso di Laurea in Lingue e Comunicazione (L-20) per il triennio accademico 2024/2027 presso l'Università di Cagliari.
- 2022-. Coordinatore della Commissione Erasmus+ dei Corsi di Laurea in Lingue e Culture per la Mediazione Linguistica, Lingue e Comunicazione, Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane e Traduzione Specialistica dei Testi, dell'Università di Cagliari.
- 2021-23. Membro della sottocommissione docenti-studenti per il Corso di Laurea in Lingue e Comunicazione (L-20) della Commissione Paritetica della Facoltà di Studi Umanistici, Università di Cagliari.
- 2020-22. Membro della Commissione Erasmus+ per i Corsi di Laurea in Lingue e Culture per la Mediazione Linguistica, Lingue e Comunicazione, Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane e Traduzione Specialistica dei Testi, Università di Cagliari.
- 2018-19. Presidente del Corso di Laurea in Lingue e letterature straniere (L-11) per il triennio accademico 2017/2020 presso l'Università di Chieti-Pescara (incarico interrotto per trasferimento presso l'Università di Cagliari).

- 2014-16. Docente tutor per il Corso di Laurea in Lingue straniere per l'impresa e la cooperazione (LM38), Università di Chieti-Pescara.
- 2015-19. Co-responsabile della Convenzione internazionale dell'Università di Chieti-Pescara con l'Université de Carthage, Tunisia.

COMITATI EDITORIALI

- 2010—. Comitato Scientifico della collana *Arabeschi* (Roma).
- 2011—. Advisory Board di *Romano-Arabica* (Università di Bucarest) FASCIA A.
- 2016—. Editor Arabic linguistics section della rivista *Open Linguistics* (De Gruyter).
- 2021—. Editeur associé della *Revue algérienne des sciences du langage* (Université d'Alger 2).
- 2022—. Comitato Scientifico di *Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) FASCIA A.

Referee/Reviewer per: *AION Sezione Orientale*; *Altralang*; *Ancient Near Eastern Studies*; *Annali Ca' Foscari. Serie orientale*; *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*; *Cahiers du Centre d'Études Chypriotes*; *Cartagine. Studi e Ricerche*; *Dafātīr fī l-lisāniyyāt wa-t-ta'limiyya*; *Euro-American Journal of Applied Linguistics and Languages*; *Folia Orientalia*; *al-Karmil*; *Kervan*; *Imago. Didactique et interculturalité*; *InterLinguistica. Studi contrastivi tra lingue e culture*; *International Journal of Arabic Linguistics*; *Languages*; *La rivista di Arablit*; *La Sicilia islamica: testi, ricerche letterarie e linguistiche*; *Linguæ &*; *Lexia*; *Lingue Culture Mediazioni*; *Lingue e Linguaggi*; *Linguistica e Filologia*; *Mediterranean Language Review*; *Occhiali. Rivista sul Mediterraneo islamico*; *Open Linguistics*; *Oriente Moderno*; *Pisa University Press*; *Quaderni di Studi Arabi*; *Revue Maghrébine des Langues*; *Rhesis*; *RiCognizioni*; *Rivista degli Studi Orientali*; *Rivista di Studi Indo-Mediterranei*; *Studi e Saggi Linguistici*; *Studi Italiani di Linguistica Applicata*; *Studi Magrebini*; *The International Journal of the Sociology of Language*.

ASSOCIAZIONI SCIENTIFICHE

- 2004—. *AIDA – Association Internationale de Dialectologie Arabe*
- 2006-09. *AISV – Associazione Italiana di Scienze della Voce*
- 2016—. *CUSTAA – Consulta Universitaria di Studi su Asia e Africa*
- 2016—. *SIG – Società Italiana di Glottologia*
- 2020—. *ISPROM – Istituto di Studi e Programmi per il Mediterraneo*

ATTIVITÀ PROFESSIONALI EXTRA-ACCADEMICHE

- 2008—. Attività di consulenza forense e collaborazione in perizie foniche, per trascrizione di segnali, analisi formantiche e comparazioni vocali destinate al riconoscimento del parlante (in varietà di arabo, nonché in varietà di italiano).
- 2005—. Consulente tecnico per la lingua araba presso organi e amministrazioni pubbliche e private.

Gennaio 2026

Prof. Giuliano Mion